

❀ श्री: ❀

शिववाचस्वर्

॥ श्रीमधुरकालिकाम्बसुप्रभातम् ॥

சிவவாச்சுவர்

ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாள்
ஸுப்ரபாதம்

(கருத்துரையுடன் கூடியது)



By

G. A. ராமச்சந்திர சாஸ்த்ரி
ஜயநகர், பங்களூர்

காபிரைட்]

1978

[விலை 1-00



❀ श्री: ❀

सिखाच्छर्

॥ श्रीमधुरकालिकाम्बासुप्रभातम् ॥

சிஹ்வாச்சர்

ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாள்
ஸுப்ரபாதம்

(கருத்துரையுடன் கூடியது)



By

G. A. ராமச்சந்திர சாஸ்த்ரி
ஜயநகர், பங்களூர்

ஸ்ரீமுகம்

ஸ்ரீமத்பரமஹம்ஸபரிவ்ராஜகாசார்யவர்ய

ஸ்ரீபகவத்பாதப்ரதிஷ்டித

ஸ்ரீகாஞ்சீ காமகோடி பீடாதிப ஜகத்குரு

ஸ்ரீமத் சந்த்ரசேகரேந்த்ரஸரஸ்வத்

ஸ்ரீபாதாதேசானுஸாரேண

ஸ்ரீமத் ஜயேந்த்ரஸரஸ்வத் ஸ்ரீபாதை:

க்ரியதே நாராயணஸ்ம்ருதி:

ப்ரபஞ்சத்தில் ஸ்குஷ்டி, ஸ்திதி, ஸம்ஹாரகாரினியான பராசக்தி, பக்தர்களுக்கு உண்டாகும் ஆபத்துக்களைத் தடுப்பதுடன் ஸர்வமங்களங்களையும் கொடுப்பதற்காக அனேக ஸ்தலங்களில் மஹான்களால் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட அனேக ஆலயங்களில் ஸாந்நித்யமடைந்து விளங்குகிறாள்.

இவைகளுள் தக்ஷிணபாகத்தில் சிறுவாச்தூர் கேஷத்ரத்தில் விளங்கும் ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாளைப் பற்றி தேவி உபாஸகரான, ஸ்ரீ ரங்கநாத ஸுப்ரபாதம், முதலிய அனேக ஸ்தோத்ரங்களை இயற்றிய ஸ்ரீ ராமச்சந்திர சாஸ்த்ரிகளால் இயற்றப்பட்ட ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாள் ஸ்துதி, தேவியின் ஸ்வரூபம், அஸுரர்களை வென்றது பக்தர்களைக் காப்பாற்றியது முதலிய சரித்திரத்தை அர்த்த புஷ்டியுடன் கூடிய லலிதமான பதச்சேர்க்கையால் வர்ணிக்கப்படுகிறது.

பக்தர்கள் இந்த ஸ்தோத்ரத்தைப் படித்து ஸ்ரீ மதுர காளிகாம்பாளின் அருளால் ஸகல மங்களங்களையும் அடைவார்கள் என்று ஆசீர்வதிக்கிறோம்.

காஞ்சி கேஷத்ரம்
காளயுக்தி, புரட்டாசி
சுக்லபஞ்சமி
12-9-78

நாராயணஸ்ம்ருதி:

முன்னுரை

ஐகதம்பிகையின் ஸ்ரேயஸமான மதுரகாளி அம்பாள் திருச்சி ஜில்லாவில் சிறுவாசத்தர் என்ற இடத்தில் கோயில் கொண்டிருக்கிறாள். அவளை ஆராதிப்பவர்களுக்கு இஹத்தில் ஐச்வர்யமும், பரத்தில் மோகனமும் கிடைக்கும் என்பது அனைவரும் அனுபவத்தில் அறிந்த உண்மை. அவ்வம்மைக்கு அழகான "ஸுப்ரபாதம்" அதாவது திருப்பள்ளி எழுச்சி, இல்லாதது ஒரு பெரும் குறையாக இருந்தது. அக்குறையை ஸ்ரீமான் ஜி. எ. ராமச்சந்திர சாஸ்திரிகள் நீக்கிவிட்டார். அழகிய நடையில், எளிய ச்லோகங்களில், பொருள் நிரம்பிய ஸுப்ரபாதத்தைப் பாடியிருக்கிறார். பக்தர்கள் அனைவரும் அவர்களுக்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்.

இந்த ஸுப்ரபாதத்தை காலையில் அனைவரும் பாராயணம் செய்து மேன்மை அடைவார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

இறைவனுக்கு இரண்டு தன்மை; ஒன்று, தானாகத் தனித்திருப்பது, இரண்டு, உலகம் யாவையும் படைப்பது, காப்பது, அழிப்பது. இந்த இரண்டாவது நிலைக்கு சக்தி என்று பெயர். உண்மையில் சிவனும், சக்தியும் ஒன்றே பாமரருக்குப் புரியவேண்டி இரண்டெனக் கூறுவது இயல்பு. அழிக்கும் தன்மைதான் காலத்தின் ரூபம். சிவனென்று பேசும்போது காலன் என்றும், சக்தி என்று பேசும்போது காளி என்றும் பிரித்துக் கூறுகிறோம். மஹாகாளனுக்கும் கோயில் உண்டு. மஹாகாளிக்கும் கோயில் உண்டு.

மேலும், கூர்ந்து பார்க்கப்போனால், சிவன், சக்தி யின்றிச் செயலற்றவன் என்று சாஸ்த்ரங்கள் உரைக்கின்றன. தந்த்ர க்ரந்தங்களில், சிவனைச் சந்திரனுக்கும், சக்தியை சந்திர கிரணத்துக்கும் ஒப்பிட்டிருக்கிறார்கள். சந்திரனின்றி கிரணங்கள் இல்லை; கிரணங்கள் இன்றி சந்திரனின் ப்ரகாசம் தோன்ற முடியாது. அதுபோல மற்றொரு விதமாகவும் இந்த சிவ—சக்தி தத்துவத்தை எடுத்துக்காட்டலாம். நீர்த்தேக்கம் ஏராளமான நீர் நிரம்பியது. ஆனால் வாய்க்கால் வழியாக அந்த நீர் வெளியேறி வயலுக்குப் பாய்ந்தாலன்றி பயனற்றதாகி இருக்கின்றது. சிவன் நீரின் தேக்கம். சக்தி பாயும் வாய்க்கால்.

சக்தியை ஆயிரம் விதமாக வழிபடுகிறோம். ஆயிரம் நாமம் சொல்லி அழைக்கிறோம். மலைமகள் பார்வதி; வெண்மை நிறமுடையவள் கௌரி; ஜகன்மாதா அம்பிகை; படைப்பவள் பவானி; சிறுமியான பாலை கன்யாகுமரி; அன்னமளிப்பவள் அன்னபூர்ணி; காந்தி உடையவள் தேவி; சிவனுடைய மனைவி காமேச்வரி; லக்ஷங்களை அள்ளி அளிப்பவள் லக்ஷ்மி; படிப்பைக் கொடுப்பவள் ஸரஸ்வதி.

அடைவதற்கு அரிதானவள் துர்கை, பகல் என்பது படைக்கப்படும் உலகின் தோற்றம். பகல் அழிந்ததும் மிஞ்சுவது வேற்றுமையற்ற இரவு. ரிக்வேதத்தில் ராத்ரி ஸூக்தத்தில் ப்ரளயத்தை இரவென்றும், அக்காலத்தை காளியென்றும் கூறியிருக்கிறது. கீதையில் க்ருஷ்ணன் தன்னை “கால: கலயதாம்ஹு” என்று சொல்லியிருப்பது கவனிக்கத்தக்கது. ஸ்ரீ லலிதா ஸஹஸ்ரநாமத்தின்

“पञ्चप्रेतासनासीना”

என்ற நாமத்தையும் கவனிக்கவேண்டும்.

ஆனால் காளியின் ரூபம் அழிப்பதற்கே அமைந்தது என்று எண்ணுவது தவறு. எல்லாம் அழிந்த பின் நிலை நிற்பது பரம்பொருள். ஆசையும், பாசமும் அழிவு உடையவை. ஆசையற்ற நிலை அழிவற்றது. அந்த நிலைக்கு நம்மை அழைத்துச் செல்லும் அன்னையே காளி. ஆகவே அழிக்கும் தன்மையில் பலமுடன் தோன்றி, அளிக்கும் தன்மையில் தாயாகத் தோற்றமளிக்கிறாள். எடுத்த காரியம் பயன்படவேண்டுமென்றால் அவளை அவலம்பிப்பது நலம். ஆகவேதான் அர்ஜுனன் காளியைத் துதித்தான்.

त्रैलोक्यरक्षणार्थाय महिपासुरनाशिनि ।
प्रसन्ना मे सुरश्रेष्ठे दयां कुरु शिवा भव ॥

1 A, Yogambal Street
T. Nagar, Madras, 17
20-10-1978

}

இப்படிக்கு
C. N. கிருஷ்ணன்

❀ श्री: ❀

सिखाच्छूर्

॥ श्रीमधुरकालिकाम्वासुप्रभातम् ॥

சிறுவாச்சூர்

ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாள்

ஸுப்ரபாதம்

—:✱:—

॥ ओम् नमः श्री दक्षिणकालिकायै ॥

मातः श्रीमधुराम्बिकाम्ब सिरुवाச்சூர் रम्यदेवालये

भक्तानुग्रहकारणाय सततं सिद्धाधिरूढे परे ।

भक्तानां स्मरणेन तुष्टहृदये सर्वापदां नाशिनी

मातः श्रीमधुराम्बिके सुविदिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १ ॥

மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகாம்ப சிறுவாச்சூர் ரம்யதேவாலயே
பக்தானுகரஹகாரணாய சததம் ஸிம்ஹாதிருடே பரே,
பக்தானும் ஸ்மரணேன துஷ்டஹ்ருதயே ஸர்வாபதாம்
நாசினீ

மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே ஸுவிதிதே தே ஸுப்ரபாதம்
சிவம்.

(க. உரை) திருச்சி மாவட்டத்தில் பிரம்பலூர் சமீபம் சிறுவாச்சூர் என்ற திவ்யக்ஷேத்ரத்தில் அழகிய கோயில் கொண்டு விளங்கிவரும் ஸ்ரீ மதுராம்பிகை என்ற மதுர காளித்தாயே! பக்தர்களுக்கு நினைத்தவுடன் அருள்புரிவ தற்காகவே எக்காலமும் ஸிம்ஹவாஹனத்தில் அமர்ந்து பக்தர்கள் நினைத்தமாத்ரத்திலேயே மனமிரங்கி பக்தர் களுக்கு ஏற்படும் ஸகல ஆபத்துக்களையும் நாசம் செய்து அருள் பொழியும் உலகப்புகழ் பெற்ற ஹே சிறுவாச்சூர் மதுரகாளித்தாயே! உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.

श्रीमच्छंकरशङ्करायंभगवत्पादैः सुसम्पूजिते
 तन्मन्त्रैश्च सुमन्त्रिताखिलजनशेमप्रदे यन्त्रके ।
 राजन्ती सकलेष्टमाशु तनुषे मातेव वात्सल्यतः
 मातः श्रीमधुराम्बिके सुललिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २ ॥

ஸ்ரீமச்சங்கரசங்கரார்யபகவத்பாதை: ஸுஸம்பூஜிதே
 தம்மந்த்ரை: ச ஸுமந்த்ரிதாகிலஜளக்ஷேமப்ரதே
 யந்த்ரகே,
 ராஜந்தீஸகலேஷ்டமாசு தனுஷேமாதேவவாத்ஸல்யத:
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே ஸுலலிதே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

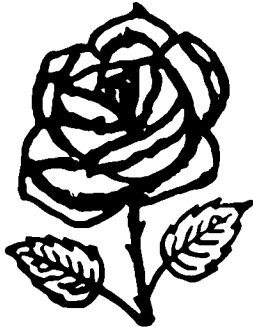
(க. உரை) ஜகத்குரு ஸ்ரீ பகவத்பாத ஸ்ரீ ஆதிசங்க-
 ராசார்ய மஹாஸ்வாமிகளால் பூஜிக்கப்பட்டும் அவரு
 டைய மஹாமந்த்ரங்களால் மந்திரிக்கப்பட்ட உலக
 மக்களுக்கு எக்காலமும் ஸர்வக்ஷேமங்களையும் கொடுக்க
 வல்ல மஹா ஸ்ரீசக்ர மஹாயந்த்ரத்தில் அமர்ந்து கருணை
 யுடன் ஸகலபக்தர்களுக்கும் தாயன்புடன் விருப்பங்களை
 உடனே பூர்த்தி செய்யும் ஸ்ரீ மதுராம்பிகைத் தாயே!
 உனக்கு மங்களமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



त्वं हैमाद्रिसमुद्भवापि च पुनः विन्द्याद्रिनित्या मुदा
 श्रीमदक्षिणकालिकेति सिखाच्चूर् नैजरम्यालये ।
 भक्ताभीष्टफलप्रदे च नमतां सर्वार्तिसंहारिणी
 मातः श्रीमधुराम्बिके भयहरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ३ ॥

த்வம் ஹைமாத்தரிஸமுத்பவாபி ச புன:
 விந்த்யாத்தரிவாஸா முதா
 ஸ்ரீமத்தக்ஷிணகாளிகேதி சிறுவாச்சூர்
 நைஜரம்யாலயே,
 பக்தாபீஷ்ட பலப்ரதே ச நமதாம்
 ஸர்வார்தி ஸம்ஹாரினி
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே பயஹரே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க. உரை) தாயே! நீ ஹிமயமலையில் பிறந்தாலும்
 (உத்தரகாளி) விந்த்யமலையில் அன்புடன் நித்யவாஸமும்
 (மத்யகாளி) சிறுவாச்சூர் என்ற இந்த ப்ரஸித்திபெற்ற
 க்ஷேத்திரத்தில் அழகிய கோயிலில் தக்ஷிணகாளி என்ற
 பெயருடன் விளங்கிக்கொண்டு தன்னை வணங்கும் பக்தர்
 களுக்கு ஸகல விருப்பங்களையும் கொடுத்தும் பக்தர்
 களுக்கு ஏற்படும் ஸகல ஆபத்துக்களையும் தனது கூரிய
 துலத்தினால் நாசம் செய்துகொண்டும், ஸகல பயங்களை
 யும் போக்கி விளங்கும் ஹே மதுராம்பிகைத் தாயே!
 உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



भष्ठाभिश्च करैः सहेतिसुभगैः शशुक्षये दीक्षिते
 भक्तानुग्रहणे वराभयकरो वीरारानं च आश्रिते ।
 ज्वालामालिकया प्रदीप्तमतुलं शूलं करे बिभ्रती
 मातः श्रीमधुराम्बिके सुमहिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ४ ॥

அஷ்டாபி: ச கரை: ஸஹேதிஸுபகை:

ச த்ருக்ஷயே தீக்ஷிதே

பக்தானுக்ரஹணே வர அபயகரௌ

வீராஸனம் ச ஆச்ரிதே,

ஜ்வாலாமாலிகயா ப்ரதீப்தமதுலம் துலம் கரே பிப்ரதீ

மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே ஸுமஹிதே தே

ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க. உரை) மதுர தாயே! நீ உனது எட்டுக் கை
 களிலும் மிகக் கூரிய எட்டு ஆயுதங்களை ஏந்தி எனது
 விரோதிகளை நாசம் செய்வதில் முனைந்தவளே! பக்தர்
 களுக்கு எக்காலமும் வரங்களையும், அபயத்தையும் இரு
 கையில்கொண்டு வீராஸனத்தில் வீற்றிருப்பவளே!
 தீப்பொறிகளை எங்கும் கக்கி விளங்கும் கொடிய துலா
 யுதத்தை கையிலேந்தி நிற்கும் ஏ மதுராம்பிகைத்தாயே!
 உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



कोणानां त्रितयेन रम्यगुमहायन्त्रालये दीव्यसे
 शक्तीनां नवभिः सुकोणसुगतैः दिक्पालकैः संवृते ।
 स्वीयैः मन्त्रवरैः सुमन्त्रितमहायन्त्रालये दीप्यसे
 मातः श्रीमधुराम्बिके अतिमधुरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ५ ॥

கோணனும் த்ரிதயேன ரம்ய ஸுமஹாயந்த்ராலயே
 தீவ்யஸே
 சக்தீனும் நவபி: ஸுகோணஸுகதை:
 திக்பாலகை: ஸம்வ்ருதே,
 ஸ்வீயை: மந்த்ரவரை: ஸுமந்த்ரிதமஹாயந்த்ராலயே
 தீப்யஸே
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே அதிமதுரே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

இது மதுரகாளிகாம்பாளின் யந்த்ரம்

(க. உரை) ஹே மதுரகாளித்தாயே! நீ முக்கோண வடிவமான மூன்று கோணம் அமைந்த மஹாயந்த்ரத்தில் ஒன்பது மஹாசக்திகளாலும் ஒவ்வொரு முலைகளிலும் எட்டு திக்பாலர்களாலும் நடுவில் உனது மஹாமந்த்ரங்களாலும் பொறிக்கப்பட்ட மஹாயந்த்ரத்தில் மஹான் களால் உயிருட்டப்பட்டு ஸகல 16 கலைகளாலும் 9 ஸர்வ சக்தியுடனும் மேன்மையுடன் ஜ்வலிக்கும் தாயே! ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாளே உமக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



नैकानां हितकाम्यया करणया श्रीकालि हत्वा रिपून्
 नानासूतधरं महोद्यमहिपं गुम्भं निगुम्भं तथा ।
 रक्तध्वं गठरक्तजिह्वमपरं चण्डं च मुण्डं क्षणात्
 चामुण्डा मधुराम्बिके विजयसे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ६ ॥

கோகாதாம் ஹதகாம்யயா கருணயா

ஸ்ரீகாளி ஹத்வா ரிபூன்

நானாகுபதாம் மஹோக்ரமஹிஷம்

சும்பம் நிசும்பம் ததா,

ரக்தாஷம் சடரக்தஜிஹ்வமபரம்

சண்டம் ச முண்டம் கூளுத்

சாமுண்டா மதுராம்பிகே விஜயஸே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க. உரை) ஹே மதுரகாளித் தாயே! நீ முன்பு உலகமக்களுக்கு நன்மை செய்ய எண்ணியே கருணை புடன் காளிகுபத்தில் விரோதிகளைக் கொன்றும், பற்பல உருவங்களை எடுத்துவந்த கொடிய மஹிஷாஸுரனையும் சும்பன், நிசும்பன், ரக்தாஷன், ரக்தஜிஹ்வன், ரக்தபீஜன் சண்டன், முண்டன் முதலியோர்களையும் சண்டையில் வென்று சாமுண்டிசுவரி என்ற பெயருடன் விளங்கும் மதுரகாளியம்பாளே உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



त्वं भीतान् दितिजात् सवामवमुखान् देवान् हि संरक्षितुं
 शक्तीनां च गणैः सहैव समरे तान् चावधीः दैत्यकान् ।
 भूयश्चापि भये सदैव मनुजान् रक्षामि रक्षामि चेति
 आनन्दात् त्वमसान्त्वयः किल शिवे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ७

த்வம் ஸீ தான் திதிஜாத் ஸவாஸவமுகான்
 தேவான் ஹி ஸம்ரக்ஷிதும்
 சக்தீனாம் ச கணை: ஸஹைவ ஸமரே
 தான் சாவதீ: தைத்யகான்,
 பூய: சாபி பயே ஸதைவ மனுஜான்
 ரக்ஷாமி ரக்ஷாமி சேதி
 ஆனந்தாத் த்வமஸாந்த்வய: கில
 சிவே தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க உரை) உலகத் தாயே! நீ முன்பு கொடிய
 அஸுரர்களிடமிருந்து பயந்து ஓடி ஒளிந்த தேவேந்திரன்
 முதலிய தேவர்களைக் காப்பாற்றவே நவசக்தி தேவி
 களுடன் சண்டையிட்டு ஸகல அஸுரக்கூட்டத்தையும்
 வெட்டி வீழ்த்தினும் மறுபடியும், நீ ஹே தேவர்களே
 எப்பொழுது எப்பொழுது உங்களுக்கு பயமும் ஆபத்தும்
 உண்டாகிறதோ எப்பொழுது என்னை எண்ணுங்கள்.
 நான் பல ரூபங்களில் தோன்றி ஸகல தேவ மனுஷ்யர்
 களையும் காப்பாற்றுகிறேன் என்ற ஆனந்த வார்த்தை
 யால் மகிழ்ச்சி செய்தாயோ அந்த நீயே. ஹே மதுர
 காளிகாம்பாளே! உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம்
 உறித்தாகுக.



वायुः वाति सुशीतलः सुखकरः शान्तं नभो वर्तते

पूषा उदेति फलन्ति चैव तरवः पुष्प्यन्ति मल्लयादयः ।

उद्बुध्यस्व शिवे कटाक्षय जनान् भक्तान् हि रक्षेक्षणे

मातः श्रीमधुराम्बिके सहृदये ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ८ ॥

வாயு: வாதிஸுசீதள: ஸுககர: சாந்தம் நபோ வர்ததே

பூஷா உதேதி பலந்தி சைவ தரவ: புஷ்ப்யந்தி

மல்யாதய:,

உத்புத்யஸ்வ சிவே கடாக்ஷய ஜநான் பக்தான் ஹி

ரக்ஷேக்ஷணே

மாத: ஸ்ரீ மதுராம்பிகே ஸஹ்ருதயே தே ஸுப்ரபாதம்

சிவம்.

(க. உரை) ஹே தாயே! இது விடியற்காலம். குளிர்ந்த சுகமான காற்று வீசுகிறது. எங்கும் ஆகாயம் சாந்தமாகக் காணப்படுகிறது. சூரியன் உதயமாகப் போகிறான். பழங்கள் பழுக்கின்றன. மல்லிகை முதலிய பூக்கள் மலரும் வாசனை வீசுகிறது. ஹே தாயே! நீ யோகநித்திரையிலிருந்து விழிப்புக்கொண்டு பக்த ஜனங்களை கருணை சுறக்கும் கண்களால் கடாக்ஷம் செய். ஹே கருணையுள்ளம் மிகுந்த மதுரம்பிகைத் தாயே! உனக்கு இம்மங்களமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



सर्वे भक्तजनाः सदारशिशुकाः यन्नारिकेलं फलं

ताम्बूलं कमलं सुगन्धि च नवं गव्यं च गन्धं करे ।

धृत्वा त्वां प्रतिपालयन्ति जगतां श्रीमातरं कालिकां

मातः श्रीमधुराम्बिके सुललिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ९ ॥

ஸர்வே பக்தஜநா: ஸதாரசிசுகா: ஸந்நாரிகேளம் பலம்

தாம்பூலம் கமலம் ஸுகந்தி ச நவம் கவ்யம் ச

கந்தம் கரே,

த்ருத்வா த்வாம் ப்ரதிபாலயந்தி ஜகதாம் ஸ்ரீமாதரம்

காளிகாம்

மாத: ஸ்ரீ மதுராம்பிகே ஸுலலிதே தே

ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க. உரை) ஹே மதுராம்பிகையே! உலகத்திலுள்ள ஸகலபக்த ஜனங்களும், தனது மனைவி மக்கள் சிசுக்களுடனும் ஆசாரபக்தியுடன் தங்கள் கைகளில் தேங்காய் பழம் வெற்றிலைபாக்கு தாமரைப்பூ முதலிய வாசனை மிகுந்த புஷ்பங்கள், புதியதாக உருக்கிய நெய், சந்தனம் கற்பூரங்களுடன் உனது ஸேவையையே எதிர்நோக்கிய வண்ணம் உனது திருச்சன்னிதிவாயிலில் காத்திருக்கிறது. காக்கும் கண்ணமைந்த உலகத்தாயே ஸ்ரீ மதுராம் பிகையே இந்த எங்களைக் காப்பாயாக. உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



தாராநாயகசோபிரத்னமகுடே தாபிஞ்சவரீஜ்வலே
 தார்தீயீகவிலோசனாநிமஹிதே தாம்பூலபூர்ணினே ।
 மாட்விகாதிமஹாபிஷேகமுதிரதே மாலாவிபூஷஜ்வலே
 மாத: ச்ரீமதூராம்கே சுபகரே தே சுபரபாதம் சிவம் ॥ ௧௦ ॥

தாராநாயக சோபிரத்னமகுடே தாபிஞ்சவரீஜ்வலே
 தார்தீயீக விலோசனாநிமஹிதே தாம்பூல-

பூர்ணினே

மாட்விகாதி மஹாபிஷேகமுதிரதே மாலா-

விபூஷஜ்வலே

மாத: ச்ரீ மதூராம்கே சுபகரே தே சுபரபாதம்

சிவம்

(௧-உரை) தாயே பிறைச்சந்திரனா ல் விளங்கும் ரத்ன
 கிரீடமுள்ளவளே, பச்சை இலைநிறமுள்ளவளே, நெற்
 யில் ஜ்வலிக்கும் முன்றாவது நெருப்புக்கண்ணின
 மஹிமைமிகுந்தவளே, தனது வாயில் வாஸனைத்தாம்பூல
 நிறைந்தவளே, நல்ல தேன், பால், பழம், சந்தன
 மஞ்சள் முதலான அபிஷேகத்தால் மகிழ்பவளே, ப
 மாலைகள், ஆபரணங்களாலும் அழகியவளே, எக்க
 மும் நன்மையையே செய்யும் தேவியே, ச்ரீ மதூரா
 பிகையே உனக்கு இம்மங்கள் சுபரபாதம் உறித்தாகு



व्यादायैव विशालमास्यं अचिरात् भित्वा रिपो. चाप्युरः

पीत्वा शोणितमाशुरवतवदने रक्तेक्षणे जिह्विके ।

तार्तीयिकविलोचनेन दितिजान् या भस्मसाच्चाकरोः

मातः श्रीमधुराम्बिके विधिनुते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ ११ ॥

வ்யாதாயைவ விசாலமாஸ்யமசிராத் பித்வா ரிபோ:

சாப்யுர:

பீத்வா சோணிதமாசு ரக்தவதனே ரக்தேக்ஷணே

ஜிஹ்விகே,

தார்தீயீகவிலோசனேன திதிஜான் யா பஸ்ம

ஸாச்சாகரோ:

மாத: ஸ்ரீ மதுராம்பிகே விதிநுதே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

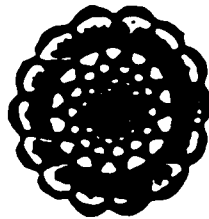
(க-உரை) எதிரிகளைக் கொன்றாலும் மறுபடியும் உயிர்கொண்டெழுந்து கொடிய சண்டையிடும் அஸுர குலத்தையே நாசம் செய்யும் ஹே காளியே! நீ உன் விசாலமான வாயைத்திறந்து அசுரர்களின் ரத்தத்தைத் துளிகூட பூமியில் விழாமல் குடிப்பாயாக என்ற துர்கையின் ஆக்ஞைப்படி ஆகாயத்தில் நின்று தனது வாயைத் திறந்து எதிரியின் மார்பைப் பிளந்து வெளிவரும் ரத்தத்தைக் குடித்தும் சிவந்த பற்கள், சிவந்த கண்கள், சிவந்த முகம், சிவந்த நாக்கு, உடல் முழுதும் சிவந்ததும் தேவர்களால் துதிக்கப்பெற்று எல்லா எதிரிகளையும் நெற்றிக்கண்ணால் (தீக்கண்) சாம்பலாகச்செய்த தாயே பிறும்மா முதலிய தேவர்களால் போற்றப்பெற்றவளே! ஹே காளிகாதேவியே! ஹே மதுராம்பிகையே! உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



दृष्ट्वा बीजं अचिन्त्यं अद्भुततमं विस्मापनीयं सदा
 ब्रह्मा-विष्णु-महेश्वरादिमसुराः यां तुष्टुवुः श्रीसुमैः ।
 सा त्वं विश्वजनीन वन्द्यविभवे हैयङ्गवीनाशये
 मातः श्रीमधुराम्बिके अतिसुलभे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १२ ॥

த்ருஷ்வா வீர்யம் அசிந்த்யம் அத்புததமம்
 வீஸ்மாபனீயம் ஸதா
 ப்ரம்மா-வீஷ்ணு-மஹேச்வராதி மஸுரா:
 யாம் துஷ்டுவு: ஸ்ரீஸுமை: ,
 ஸா த்வம் வீச்வஜனீன வந்த்ய வீபவே
 ஹையங்கவீனாசயே
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே அதீசுலபே
 தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) மஹாகாளி அஸுரர்களுடன் செய்த
 கொடிய யுத்தத்தைக்கண்டு பீரும்மா வீஷ்ணு மஹே-
 சுவரர் முதலிய சகல தேவர்களும் ஹே தேவீயே உனது
 சக்தி மிகமேலானது எண்ணக்கூட முடியாதது ஆச்சரிய
 மானது வீபக்கத்தக்கது என்று கூறிக்கொண்டு கல்பக
 வீருஷ்புஷ்பங்களை உன்மேல் தூவினார்களே துதித்தார்
 களே அந்த உலகமக்களைக் காக்கவேபிறந்து காப்பாற்றி
 வீருப்பங்களை அளித்தும் எக்காலமும் காக்கிறேன்
 என்றும் வாக்களித்த வெண்ணை மனம் வாய்ந்த மஹா
 மதுராகாளிகாம்பாளே உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம்
 உறித்தாகுக.



द्वाविंशन्मनुभिः सदा सुमहिते श्रीभद्रकाजीश्वरि
 दुर्गा-लक्ष्मि-सरस्वतीत्यभिधया विख्यातचण्डीश्वरि ।
 शूलोद्भासिकराम्बुजे नतजने सर्वस्वदानोद्यते
 मातः श्रीमधुराम्बिके सुसुभगे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १३ ॥

த்வாவிம்சந் மனுபி: ஸதா ஸுமஹிதே
 பூரீபத்ரகாளீச்வரி
 துர்கா-லக்ஷ்மி-ஸரஸ்வதீத்யபிதயா
 விக்யாத சன்மச்வரி,
 துலோத்பாஸிகராம்புஜே நதஜனே
 ஸர்வஸ்வதானோத்யதே
 மாத: பூரிமதுராம்பிகே ஸுஸுபகே
 தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) அன்னையே உனக்குறிய 22 அக்ஷரங்கள் கொண்ட மஹாமந்திரங்களால் போற்றப்பட்டு அருள் புரிபவளே ஹே பத்ரகாளித்தாயே நீயே துர்கை, லக்ஷ்மி, ஸரஸ்வதி என்று உலகமக்கள் போற்றப்படும் புகழ் வாய்ந்த சன்மிகே, கூரியதுலத்தை ஏந்திய கமலக்கையை உடையவளே, தன்னை வணங்குபவர்களுக்கு ஸர்வ ஸாம்ராஜ்யத்தையும் கூட விரும்பியதற்குமேல் அள்ளி அள்ளிக்கொடுக்கும் மஹாமஹிமை வாய்ந்த ஹே மதுர காளித்தாயே! உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



सोमे भार्गववासरेपि सुजनैः नानादिगन्तागतैः

तैलाभ्यक्तशिरोभिरेव सततं संसेवितांघ्रिद्वये ।

मातृणां च सुसप्तभिः च नवभिः दुर्गादिभिः संवृते

मातः मङ्गलकारिणीष्टवरदे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १४ ॥

ஸோமே பார்கவ வாஸரேபி ஸுஜனே:

நாநாதிகந்தாகதை:

தைலாப்யக்தசிரோபிரேவ ஸததம்

ஸம்ஸேவிதாங்க்ரித்வயே,

மாத்ருணாம் ச ஸுஸப்தபி: ச நவபி:

துர்காதிபி: ஸம்வ்ருதே

மாத: மங்களகாரினிஷ்ட வரதே தே

ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) பிரதி திங்கள், வெள்ளிக்கிழமைகளில் இந்தியாவின் பலபாகங்களிலிருந்து குடும்பத்துடன் வந்து எண்ணைகாப்புசெய்து மாவிளக்கேற்றி அபிஷேகங்களைச் செய்துகொண்டும் உனது திருவருளைப்பெற உனது பொற்பாதகமலங்களில் வணங்கப்படுபவளே மேன்மை பெற்ற ஸப்தமாதாக்களாலும் ஒன்பது மஹாதுர்காசக்திகளாலும் எக்காலமும் தூழப்பட்டு வரங்களை அளிக்கும் பக்தர்களுக்கு ஸர்வமங்கள கார்யங்களையும் தடையின்றி செய்வித்து அருளும் ஆனந்தப்படும் ஹே மதுராம்பிகைத் தாயே! உனக்கு இந்த மங்களமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



त्वं बाला त्रिपुरा परा सुललिता प्रत्यङ्गिराः शारदा
 वाचामीश्वरि चण्डिका च भगला ज्वालामुखी वैष्णवी ।
 लक्ष्मीः-नीलसरस्वती च विजया-शाकम्भरी-चान्नदा
 सर्वाः त्वं मधुराम्बिके विजयसे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १५ ॥

த்வம் பாலா த்ரிபுரா பரா ஸுலலிதா ப்ரத்யங்கிரா:

சாரதா

வாசாமீச்வரி சண்டிகா ச பக்ளா

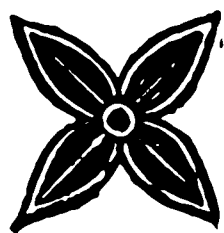
ஜ்வாலாமுகீ வைஷ்ணவீ,

லக்ஷ்மீ: நீலஸரஸ்வதீ ச விஜயா சாகம்பரீ சாந்நதா

ஸர்வா: த்வம் மதுராம்பிகே விஜயஸே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

ஹே மதுராம்பிகைத்தாயே! நீயே பாலா பரமேச்வரி
 யாகவும், த்ரிபுரஸுந்தரியாகவும், லலிதா பரமேச்வரி
 யாகவும், கோரூபமுள்ள ப்ரத்யங்கிரா தேவியாகவும்,
 சாரதாம்பாளாகவும், நாவன்மையை அளிப்பவ
 ளாகவும், சண்டிகா தேவியாகவும், பக்ளாமுகியாகவும்,
 ஜ்வாலாமுகியாகவும், வைஷ்ணவியாகவும், ஸர்வ
 ஸௌபாக்ய லக்ஷ்மீயாகவும், நீல ஸரஸ்வதியாகவும்,
 எங்கும் ஜயத்தையே யளிக்கும் விஜயாவாகவும், பக்தர்
 களுக்கு புஷ்டியளிக்கும் சாகம்பரியாகவும், அறுசுவை
 யுடன்கூடிய அன்னமளிக்கும் அன்னபூர்ணேச்வரியாக
 வும் மற்றும் பலரூபங்களுடன் நீ ஒருவளே விளங்கிவரு
 கிறாய் இப்பேர்பட்ட ஹே மதுரகாளிகாம்பாளே! உனக்கு
 மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



காமானாமதபூரணைகசுவிதௌ த்வம் காமதேனு: சுபே

பக்தை: சிந்தித ஸர்வதான ஸுவிதௌ சிந்தாமணி: த்வம் ஹி ந: ।

காங்காபூரண சாதூரி ஸுமஹித: ஸ்ரீகல்பவृक्ष: ஸ்வயம்

மாத: ஸ்ரீமதூராம்கே ஷ்வரதே தே ஸுபாத்தம் ஸுபம் ॥ 16 ॥

காமானாமதபூரணைகஸுவிதௌ த்வம் காமதேனு: சுபே

பக்தை: சிந்தித ஸர்வதான ஸுவிதௌ

சிந்தாமணி: த்வம் ஹி ந:,

காங்காபூரண சாதூரி ஸுமஹித:

ஸ்ரீகல்பவ்ருக்ஷ: ஸ்வயம்

மாத: ஸ்ரீமதூராம்கே இஷ்டவரதே

தே ஸுப்ரபாதம் சுபம்.

(க-உரை) ஹே மதூராம்கையே! பக்தர்கள் உன்னை வணங்கி வேண்டும் விருப்பங்களையளிப்பதில் காமதேனு வாகிய நீயே பக்தர்கள் மனதில் எண்ணும் எண்ணங்களை பூர்ணமாகவே கொடுப்பதில் சிந்தாமணிதான். பற்பல விருப்பங்களையும் கிடைக்காததையும் கூடக் கொடுத்துத் திருப்தி செய்விப்பதில் மஹாசக்திவாய்ந்த தேவலோகத்தின் கற்பகவிருக்ஷமும் நீயே. இவ்வாறு பக்தர்களை மகிழ்விக்கும் மஹாமஹிமை வாய்ந்த கலிகால பிரத்யக்ஷதைவமாக விளங்கும் ஹே மதூராம்கைத் தாயே! உனக்கு இந்த மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



सर्वश्चर्यमयैकचित्रचरिते विस्मापनीयोद्यमे

विश्वारातिविनाशनैकनिपुने विद्यावयोवर्धिनि ।

वेदान्तप्रतिपाद्यमानविभवे विश्वैकजीवातुके

मातः श्रीमधुराम्बिके भयहरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १७ ॥

ஸர்வாச்சர்யமயைக சித்ரசரிதே விஸ்மாபநீயோத்யமே
விச்வாராதி விநாசனைகநிபுணே வித்யா வயோ
வர்தினீ,
வேதாந்த ப்ரதிபாத்யமானவிபவே விச்வைக ஜீவாதுகே
மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே பயஹரே தே ஸுப்ரபாதம்
சிவம்.

(க-உரை) ஹே துர்கே! உனது வீரச்செயல்கள் யாவும் உலகிற்கே ஆச்சர்யத்தை விளைவிக்கக்கூடியவைகளே. உனது முயற்சிகளை நினைக்க நினைக்க மயிர்க்கூச்சலெடுக்கும்படி செய்கின்றன. உலகிலுள்ள ஸத்யதர்மங்களைக் கெடுக்கும் எல்லா எதிரிகளையும் அடியோடு ஒழிப்பதையே விரதமாகக்கொண்டவளே, பக்தர்களுக்கு நல்ல கல்வி, யௌவனமளிப்பவளே, நான்கு வேதங்களாலும் போற்றப்படும் மஹிமைமிகுந்தவளே, உலகமக்களுக்கே பிழைப்பூட்டும் ஸஞ்ஜீவினி முதலிய எட்டு தீவ்யமூலிகைகளைப்போன்றவளே, பக்தர்களுக்கு ஏற்படும் ஸகலவித பயங்களையும் அடியோடு போக்குகிற ஸ்ரீ மதுராம்பிகைத்தாயே! உனக்கு மங்களமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக



सौमङ्गल्य सुभतृपुत्रसुखदे सौवासिनीपूजिते
 सौन्दर्यैकनिधे सुरेन्द्रविनुते सौभाग्यसंवर्धिनी ।
 सौशील्यादिगुणप्रदे च नमतां सत्सौमनस्यप्रदे
 मातः श्रीमधुराम्बिके श्रुतिनुते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १८ ॥

ஸௌமங்கல்ய ஸுபர்த்ரு புத்ர ஸுகதே
 ஸௌவாஸினி பூஜிதே
 ஸௌந்தர்யைகநிதே ஸுரேந்த்ரவிநுதே
 ஸௌபாக்யஸம்வர்தினி,
 ஸௌசீல்யாதி குணப்ரதே ச நமதாம்
 ஸத்ஸௌமனஸ்யப்ரதே
 மாத: ப்ரீமதுராம்பிகே ச்ருதிநுதே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

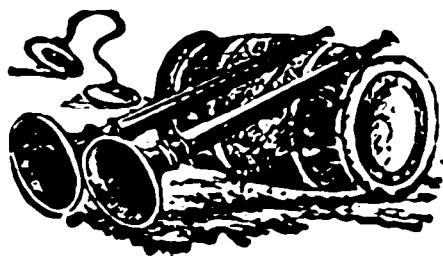
(க-உரை) ஹே ஜகதம்பிகே! நீ தன்னை அடைந்த
 வர்களுக்கெல்லாம் தீர்க்க ஸுமங்கலித்வம், நற்புத்திரர்
 கள், நல்ல புருஷர்கள், நித்யஸுகம் இவைகளை அளிப்ப
 வளே! ஸுமங்கலிகளால் வேண்டப்படுபவளே! திவ்ய
 ஸௌந்தர்யத்திற்கே பிறப்பிடமே! தேவாதிதேவர்களால்
 போற்றப்படுபவளே! ஸகல ஸௌபாக்யங்களையுமளிப்
 பவளே! நல்லநடத்தை முதலிய நற்குணங்களைக்கொடுப்
 பவளே! வணங்குபவர்களுக்கு நல்ல தூய மனதையளிப்
 பவளே! வேதங்களால் போற்றப்படுபவளே! ஹே
 மதுராம்பிகைத்தாயே! உனக்கு மங்களகரமான ஸுப்ர
 பாதம் உறித்தாகுக.



वीणा-वेणु-मृदङ्ग-नाट्यमुदिते वीणामुनीन्द्रस्तुते
 श्रीदुर्गापरसूक्तमन्त्र सुलभे वाणी-रमा वीजिते ।
 दुर्गा-लक्ष्मि-सरस्वतीति विनुते कामेशवामाङ्गके
 मातः श्रीमधुराम्बिके सुललिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ १९ ॥

வீணா வேணு ம்ருதங்க நாட்யமுதிதே
 வீணாமுனிந்த்ரஸ்துதே
 ஸ்ரீ துர்காபரஸூக்த மந்த்ர ஸுலபே
 வாணி ரமா வீஜிதே,
 துர்கா லக்ஷ்மி ஸரஸ்வதீதி விநுதே காமேசவாமாங்ககே
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே ஸுலலிதே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) தாயே! நீ வீராஸனத்தில் அமர்ந்ததும் வீணை, புல்லாங்குழல், மிருதங்கம், பாட்டு, நாட்டியம் இவைகளைக் கண்டு, கேட்டு மிக ஆனந்தம் கொள்பவளே! நாரதமஹாமுனிவரால் வணங்கப்படுபவளே! ஸ்ரீஸூக்தம், துர்காஸூக்தம் முதலிய ஸூக்த மந்த்ரங்களைக் கேட்டதும் ஆனந்தமடைந்து வேண்டியதை அளிப்பவளே! இடது வலது பக்கங்களில் ஸரஸ்வதி, லக்ஷ்மிகளால் வெண்சாமரங்களால் வீசப்படுபவளே! ஸ்ரீ துர்கா-லக்ஷ்மி-ஸரஸ்வதீ என்ற மும்மூர்த்திகளின் ஐக்யமான பரம்பொருளே! மஹாசக்தியே! காமேசவரனின் இடது பக்கமிருப்பவளே! திருவாச்சூருக்கே மஹாபாக்யமான ஹே மதுராம்பிகைத் தாயே! உனக்கு இந்த மங்களகரமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



दीपं दीपयतीह यच्च समये श्रीसोमवारे पुनः

तत् शुक्रावधि जाज्वलति अतितरां नैतन्महत्वं तव ।

तल्लिप्तं च सुचन्दनं सुकुसुमं यच्चाचितं पादयोः

नैव ग्लाम्यति सर्वशक्तिभरिते ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २० ॥

தீபம் தீபயதீஹ யச்ச ஸமயே ஸ்ரீ ஸோமவாரே புன:

தத் சுக்ராவதி ஜாஜ்வலதி அதிதராம் நைதன்

மஹத்வம் தவ,

தல்லிப்தம் ச ஸுசந்தனம் ஸுகுஸுமம்

யச்சர்சிதம் பாதயோ:

நைவ க்லாம்யதி ஸர்வசக்தி பரிதே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஹே உலகநாயகியே! உனது மஹிமையை நான் எவ்வாறு உறைப்பேன். தாயே! உனது கோயிலை திங்களன்றுதான் திறக்கிறார்கள். உடனே திருவிளக்கு ஏற்றுகிறார்கள். மாலை கதவை மூடுகிறார்கள். மறுபடி வெள்ளிக்கிழமைதான் திறக்கிறார்கள். திங்களன்று ஏற்றிய திருவிளக்கு வெள்ளி வரையில் ஜ்வலித்துக் கொண்டேயிருக்கிறது. இந்த ஆச்சர்யம் உனது மஹிமை அல்லவா! மேலும் திங்களன்று சாத்திய வாசனைசந்தனம் வாசனை மிகுந்த மலர்ஹாரம், உனது திருவடிகளில் அர்ச்சனை செய்யப்பட்ட வாசனை மலர்கள் யாவும் வெள்ளி வரையும் சிறிதுகூட வாடாமலும், வாசனை குறையாமலும் புதியவை போல காண்கிறோமே இவையாவும் உனது மஹாமஹிமையையே வெளியிடுகின்றன. இவ்வாறு ஸர்வசக்தியுடன் விளங்கும் ஸ்ரீ மதுரகாளித்தாயே! உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



संप्राप्ताः तव सन्निधिं हि कृपया संप्राप्नुवन्ति ध्रुवं
 चेतोहारि सुसुन्दरं निजपतिं विद्यावयो भास्वरम् ।
 सौमङ्गल्यसमृद्धिं आशु ललनाः विद्यां च बालाः घनं
 सर्वत्रैव जयं सदा सुमधुरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २१ ॥

ஸம்ப்ராப்தா: தவ ஸந்நிதிம் ஹி'க்குபயா
 ஸம்ப்ராப்நுவந்தி த்ருவம்
 சேதோஹாரி ஸுஸுந்தரம் நிஜபதிம்
 வித்யாவயோ பாஸ்வரம்,
 ஸௌமங்கல்ய ஸம்ருத்திம் ஆசு லலனா:
 வித்யாம் ச பாலா: தனம்
 ஸர்வத்ரேவ ஜயம் ஸதா ஸுமதுரே தே
 ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஹே மதுரகாளித் தாயே! உனது
 ஸன்னிதியை அடைந்து உன்னை வணங்கிய கன்னிகை
 கள் உனது திருவருளால் வெகு சீக்கிரத்திலேயே மனதை
 கவரும் அழகிய கல்வி, குணம், வயது வாய்ந்த நல்ல
 புருஷனை அடைகிறார்கள். பெண்மணிகள் தீர்க்கசுமங்கலி
 களாகவும், பையன்கள் நல்ல மேலான கல்வியையும்
 ஏனைய பக்தர்கள் ஏராளமான ஸகலவித ஐசுவர்யத்தை
 யும் எங்கும் வெற்றியையும், ஸர்வஸௌகர்யம் அடை
 கிறார்கள். இது நாம் காணும் உண்மை. இவ்வாறு ஸர்வ
 சக்திமிகுந்த மதுராம்பிகையே உனக்கு இந்த மங்கள
 ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



किं वा दुष्करमम्बिके तव पदद्वन्द्वैकसक्तात्मनाम्

किं वा दुर्लभमस्ति तावकमनुं जप्तुः सदा ध्यायिनाम् ।

किं वा दुर्जयमस्ति रक्तकुसुमैः नित्यार्चनां कुर्वताम्

मातः श्रीमधुराम्बिके इष्टवरदे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २२ ॥

கிம் வா துஷ்கரமம்பிகே தவ பதத்வந்த்வைக

ஸக்தாத்மனாம்

கிம் வா துர்லபமஸ்தி தாவகமனும் ஜப்து:

ஸதா த்யாயினாம்,

கிம் வா துர்ஜயமஸ்தி ரக்தகுஸுமை:

நித்யார்சனாம் குர்வதாம்

மாத: ஸ்ரீ மதுராம்பிகே இஷ்டவரதே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஹே ஸர்வசக்தி வாய்ந்த மதுராம்பிகையே! உனது திருவடியை நினைத்துவரும் பக்தனுக்கு எதுதான் செய்யமுடியாத காரியம். உனது மஹாமந்த்ரங்களை ஜபம் செய்பவனுக்கும், உனது திருவுருவத்தை மனதால் த்யானம் செய்பவனுக்கும் கிடைக்கக்கூடாதது உலகில் ஏதாவது உளதா? இல்லவே யில்லை. உனது திவ்ய மங்கள முர்த்தியை சிவந்த தாம்ரை முதலிய வாசனை புஷ்பங்களால் அர்சனை செய்யும் பாக்யவானுக்கு ஜயிக்க முடியாதது ஏதாவது உண்டா? முவுலகத்தையும் ஆட வைக்கும் உன்னைப் பணிந்தவன் எங்கும் வெற்றியையே அடைவது நிச்சயம். இவ்வாறு ஸர்வ இஷ்டங்களையும் நிறைவேற்றிவைக்கும் ஸ்ரீ மதுராம்பிகையே உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



दात्री त्वं निखिलानि चैहिक सुखानि आतृप्ति वन्दारुके
 दास्यन्ती सकलं मनोरथफलं चामुष्मिकं देहिनाम् ।
 सालोक्यादि चतुष्टयं च सहसा दत्वा अनुगृह्णासि नः
 मातः श्रीमधुराम्बिके इष्टवरदे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २३ ॥

தாத்ரீ த்வம் நிகிலாநி சைஹிகஸுகாநி
 ஆத்ருப்தி வந்தாகுகே
 தாஸ்யந்தீ ஸகலம் மனோரதபலம் ச
 ஆமுஷ்மிகம் தேஹிநாம்,
 ஸாலோக்யாதி சதுஷ்டயம் ச ஸஹஸா
 தத்வா அனுக்ருஹ்ணாஸி ந:
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே இஷ்டவரதே
 தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஸர்வதைவ சக்திஸ்வரூபினியான ஸர்வ
 ஸித்தி வாய்ந்த ஸர்வமங்களகாரினியான நீ உன்னை
 அண்டியவனுக்கு இவ்வுலகில் கிடைக்கக்கூடிய ஸகல
 போக பாக்யங்களையும் கொடுத்தும், பிற்காலத்தில்
 ஜன்மாந்த்ரத்திலும்கூட அனுபவிக்கவேண்டிய மஹா
 பாக்யங்களையும் விசேஷமாக ஸாலோக்யம், ஸாமீப்யம்,
 ஸாருப்யம், ஸாயுஜ்யம் என்ற கிடைத்தற்கறிய மஹா
 யோகங்களையும் நீ கொடுத்தருளுகியாய். இவ்வாறு
 கருணையுள்ளம் படைத்த ஸ்ரீ மதுராம்பிகைத் தாயே!
 உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



सूर्याचन्द्रमसौ तथाकुजबुधौ जीवश्च शुक्रः शनिः

राहुः केतुरपीष्टनित्यवरदाः योगाश्च तारागणाः ।

श्रीकालीचरणारविन्दपतितं नो पीडयन्ति ध्रुवं

श्रीनिःश्रेयसदायिके सुमधुरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २४ ॥

ஸூர்யாசந்த்ரமஸௌ ததா குஜபுதௌ

ஜீவச்ச சுக்ர: சனி:

ராகு: கேதுரபீஷ்ட நித்யவரதா: யோகா: ச

தாராகணா:

ஸ்ரீகாளீசரணூரவிந்த பதிதம் நோபீடயந்தி த்ருவம்

ஸ்ரீநிச்ரேயஸதாயிகே ஸுமதுரே தே

ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஹே மதுரகாளித்தாயே! உனது திருவடிகளைப் பணிந்தவனை ஸூர்யன், சந்திரன், செவ்வாய், புதன், குரு, சுக்ரன், சனி, ராகு, கேது இவர்கள் நல்ல 1, 2, 5, 9, 11 இடத்தில் இருந்தாலும் சரி, கெட்ட 3, 6, 7, 8, 12 இடத்தில் இருந்தாலும் எக்காலமும் எவ்விதமான பீடையையும் உண்டாக்காமல் நல்ல உச்ச ராஜ்யோக பலனையே கொடுக்கிறார்கள். ஹே உலகநாயகியே! ஸ்ரீ மதுராம்பிகையே! உனக்கு இன்று இந்த மங்களமான ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



सर्वेषां च मनःप्रशान्तिमधुना दत्वा अनुगृह्णीष्व नः
 मायामोहितजन्तुजातमधुना विशानपूर्णं कुरु ।
 सर्वत्रैव चकास्तु भारततले शान्तिः प्रशान्तिः सुखं
 मातः श्रीमधुराम्बिके सुवरदे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २५ ॥

ஸர்வேஷாம் ச மன: ப்ரசாந்திமதுநா
 தத்வா அனுக்குஹ்ணீஷ்வ ந:
 மாயாமோஹித ஜந்துஜாதமதுநா
 விக்ஞானபூர்ணம் குரு,
 ஸர்வத்ரைவ சகாஸ்து பாரததலே
 சாந்தி: ப்ரசாந்தி: ஸுகம்
 மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே ஸுவரதே
 தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஹே பாரதத்தாயே! மதுரகாளித்தாயே!
 பாரதத்தில் வாழும் ஸகல மக்களுக்கெல்லாம் சாந்த
 மான மனதைக் கொடுத்தருள்வாயாக. மாயை மிகுந்த
 ஸகல ஜீவராசிகளுக்கும் நல்ல பரிபூர்ண விக்ஞானத்தை
 கொடுப்பாயாக. பாரததேசம் முழுமையும் சாந்தியும்,
 ப்ரசாந்தியும், ஸுகமும், அடக்கமும், ஒழுக்கமும்
 எங்கும் விளங்கட்டும். இவ்வாறு நல்வரங்களை
 அளிக்கும் ஸ்ரீமதுராம்பிகையே உனக்கு இந்த மங்கள்
 ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



ज्वालामालिनि चण्डिके सुमधुरे सान्द्रान्तरंगे सदा

अज्ञानात् कृतमन्तुजालमधुना त्वं वै क्षमस्व अम्बिके ।

नावा सिन्धुमिवाद्य तारय जनं संसारवारांनिधे:

मातः धूमधुराम्बिके सकरणे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २६ ॥

ஜ்வாலாமாலினி சண்டிகே ஸுமதுரே

ஸாந்த்ராந்தரங்கே ஸதா

அக்ஞானாத் க்ருதமந்துஜாலமதுனா

த்வம் வை க்ஷமஸ்வ அம்பிகே,

நாவா ஸிந்துமிவாத்ய தாரய ஜனம்

ஸம்ஸாரவாராம்நிதே:

மாத: ப்ரீமதுராம்பிகே ஸகருணே

தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) ஜ்வாலாமாலையால் (தீக் குழம்பால்) ஜ்வலிக்கும் சிகையை உடைய ஹே சண்டிகே! மதுராம்பிகே! எக்காலமும் அறிவில்லாமையால் நான் செய்த ஸகலவித அபசாரங்களையும், அபராதங்களையும் நீ பெருமனதுடன் பொறுத்தருள்வாயாக. ஓடத்தினால் நதிகளைத் தாண்டுவது போல ஸம்ஸாரமாகிற கரைகாணாத மஹாஸமுத்திரத்திலிருந்து கருணையால் என்னை ஓடத்தால் போல அக்கரை சேர்ப்பாயாக. ஹே மதுராம்பிகையே! உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக.



சாராஜிபுர சிறுவாஷியூர் வாசிநி பகவதி ஸ்ரீமாதுரீ காலிகா

சுபாந் ப்ரபதேத் உபஸ்யபி முதா யோ வா நர: ப்ரத்யஹம் ।

தம் வை ரக்ஷதி சாந்நைஜஹ்நயா மாதேவ வாந்ஸல்யத:

மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே சுலலிதே தே சுபாந் ப்ரபதேத் சிவம் ॥ ௨௭ ॥

ஸாம்ராஜ்ஜிபுர (சிறுவாஸ்தூர்) வானிளி

பகவதி ஸ்ரீமாதுரீ காலிகா

ஸுப்ரபாதம் ப்ரபதேத் உபஸ்யபி முதா

யோ வா நர: ப்ரத்யஹம்,

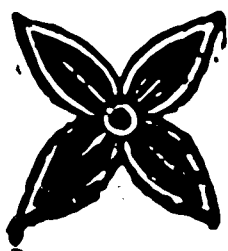
தம் வை ரக்ஷதி ஸாந்நைஜஹ்நயா

மாதேவ வாந்ஸல்யத:

மாத: ஸ்ரீமதுராம்பிகே சுலலிதே

தே சுப்ரபாதம் சிவம்.

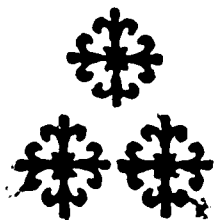
(க-உரை) சிறுவாஷியூர் மஹாக்ஷேத்திரத்தில் கோயில்கொண்டு பக்தர்களுக்கு ஸர்வமங்களங்களையும் கொடுத்துவரும் மஹாகாளி பகவதி மதுராம் பாள் ஸுப்ரபாதத்தையாரொருவர் தினமும் விடியற்காலையில் பக்தியுடன் படிக்கின்றாரோ அவரை கருணையுள்ளம் கொண்ட ஸ்ரீ மதுராம் பாள் காலிகாதேவி, பெற்றதாய் தனது குழந்தைகளைப் போல அவ்வப்போது வேண்டிய தையள்ளிக் கொடுத்து அருள்புரிவாளாக. இவ்வாருள்ள ஹே மதுரகாளிகாம்பாளே! உனக்கு இந்த மங்கள ஸுப்ரபாதம் உறித்தாகுக. பெற்றுக்கொள்வாயாக. அருள்புரிவாயாக.



देवि त्वां शरणं गतोस्मि सततं नान्या गतिः त्वां विना
 त्वं मातासि पिता तथैव सहजः बन्धुश्च पुत्री सुतः ।
 सर्वस्वं हि मम त्वमेव शिष्यवाञ्छुः राज्ञि रक्षेक्षणे
 पाहि अस्मान् सकुटुम्बकान् सुमधुरे ते सुप्रभातं शिवम् ॥ २८

தேவி த்வாம் சரணம் கதோஸ்மி ஸததம்
 நான்யா கதி: த்வாம் விநா
 த்வம் மாதாஸி பிதா ததைவ ஸஹஜ:
 பந்து: ச புத்ரீ ஸுத:,
 ஸர்வஸ்வம் ஹி மம த்வமேவ சிஷ்யவாஞ்சுர்
 ராக்ஞி ரக்ஷேக்ஷணே
 பாஹி அஸ்மான் ஸகூடும்பகாள் ஸுமதுரே
 தே ஸுப்ரபாதம் சிவம்.

(க-உரை) சிறுவாச்சூரில் விளங்கும் ஹே ஸ்ரீ மதுர
 காளிகாம்பிகையே! நான் உன்னையே சரணமடைந்து
 உள்ளேன். உன்னைத்தவிர எனக்கு வேறு கதி இல்லவே
 இல்லை. நீயே எனது தாய். நீயே எனது தகப்பன்.
 நீயே எனது ஸஹோதரர்கள். நீயே எனது பந்து, நீயே
 எனது குமாரி. நீயே எனது குமாரன், எனது ஸர்வ
 சொத்துக்களும் நீதான். ஹே சிறுவாக்கியூர் மஹாராக்ஞி!
 (ராணி) பக்தர்களைக் காப்பாற்றுவதையே தொழிலாகக்
 கொண்டு காக்கும் கருணைக் கண்கள் படைத்தவளே!
 குடும்பத்துடன் உன்னை சரணமடைந்த என்னை எக்கால
 மும் எந்நிலையிலும் காப்பாயாக. இதுவே உனக்கு
 மங்களமான ஸுப்ரபாதம். ஸுப்ரபாதம், ஸுப்ரபாதம்.
 அருள்புரீவாயாக.



सप्तविंशतिसंख्याक सुप्रातकमलैः शुभैः ।

त्वामर्चयामि मधुरे प्रसीद वरदाभव ॥ २९ ॥

ஸப்தவீம்சதீ ஸங்க்யாக ஸுப்ராதகமலை: சுபை:
த்வாமர்சயாமி மதுரே ப்ரஸீத வரதாபவ.

(க-உரை) ஹே சிறுவா ஸுபியூர் ஸ்ரீ மதுரகாளி அம்பிகையே! இவ்வாறு இருபத்தேழு நகைத்ரங்களின் எண்ணிக்கை வாய்ந்த உனது மங்கள ஸுப்ரபாதங்களாகிற தாமரை புஷ்பங்களால் உனது திருவடியை அர்ச்சிக்கிறேன். உலகநாயகியே! அருள்புரிவாயாக. அருள்புரிவாயாக. எக்காலமும் காப்பாயாக.

மங்களம்






அறிவிப்பு

—:★:—

இந்த சிறுவாச்சூர்

★ மதுரகாளிகாம்பாள் ஸுப்ரபாதம் ★
சீக்கிரம் (Record) ரிகார்டு செய்யப்பட்டு
பக்த உலகிற்கு உபயோகமாகப்போகிறது
என்பதை சந்தோஷத்துடன் தெரிவிக்கிறேன்.

ஆசிரியர்





இந்நூலாசிரியரின் வெளியீடுகள்



- 1 ஸ்ரீரங்கம் ஸ்ரீரங்கராஜ மங்கள ஸுப்ரபாதம்
ஸௌபாக்யலக்ஷ்மீ ரங்கநாயகி ஸ்துதிகள் ... 1-00
- 2 மயூரகிரி
குன்னக்குடி ஸ்ரீ ஷண்முக ஸுப்ரபாதம் ... 1-00
- 3 தாடங்கநாயிகா (கொப்புடையநாயகி)
ஸுப்ரபாதம் ... 1-00
- 4 ஸ்ரீ சிறுவாச்சியூர்
மதுரகாளிகாம்பாள் ஸுப்ரபாதம் ... 1-00
- 5 ஸ்ரீ சிறுவாச்சியூர் மதுரகாளிகா ஸ்துதிகள் ... 1-00
- 6 பஞ்சமுகஹனுமார் துதி ... 0-50
- 7 வீராஞ்ஜனேயர் ஸுப்ரபாதம் ... 1-00
(கன்னட, தெலுங்கு, லிபிகளிலும் கிடைக்கும்)
- 8 சமயபுரம் மஹாமாரீ சீதளாம்பாள் துதிகள்
(கருத்துரையுடன்)
- 9 புதுக்கோட்டை
குமரமலை குமாரஸ்வாமி துதிகள்
- 10 பெரியநாயிகா (வேலங்குடிவயல் நாச்சி) துதிகள்
- 11 ஸ்ரீ வனசங்கரி சாகம்பரி ஸுப்ரபாதம் (கன்னடம்)
- 12 பட்டாபிராம ஸ்துதி (கன்னடம்)
- 13 உமாமஹேச்வர ஸ்துதி ,,
- 14 ராஜராஜேச்வரீ கவசம், ஸஹஸ்ரநாமம்,
அஷ்டோத்தர துதிகளும் வெளிவரும்.

—: கிடைக்குமிடம் :—

G. A. ராமச்சந்திர சாஸ்திரி
910, 21, மெயின் ரோட், 38 Cross, 4-T Block,
ஜயநகர், பெங்களூர் — 560011.





Phone: 659

சர்மாஸ் ஸானடோரியம் ப்ரஸ்,
கனோஷ்நகர், :: புதுக்கோட்டை

இந்நூல் கிடைக்கு மிடம்:—

ஸ்ரீ மதுரகாளிகாம்பாள் தேவஸ்தானம்,
சிறுவாத்தூர், திருச்சி ஜில்லா.

Sri C. N. Krishnan,
1-a. Yogambal Street, Madras-17.

அகஸ்தியர் புத்தக டிப்போ,
தெப்பக்குளம் P. O. திருச்சிராப்பள்ளி-620002.

G. A. Ramachandara Sastri,
910, 21. Main 4 T. Block.
Jayanagar, Bangalore-11.

Printed at

Phone 659

SARMA'S SANATORIUM PRESS,
GANESH NAGAR, PUDUKKOTTAI-622001